

EN Start Here
TH เริ่มต้นที่นี่

VI Bắt đầu tại đây
MS Mula di Sini



© 2016 Seiko Epson Corporation.
All rights reserved.
Printed in XXXXXX

Read This First / อ่านตรงนีก่อน / Đọc Phần này Trước / Baca Ini Dahulu

This printer requires careful handling of ink. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.

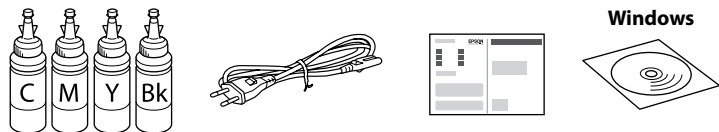
เครื่องพิมพ์นี้ต้องใช้ความระมัดระวังในการจัดการกับหมึก อาจมีหมึกกระเซ็นออกมาในระหว่างการเติมหมึกหรือเติมหมึกใหม่ในถังบรรจุหมึก หากมีหมึกเลอะเสื้อผ้าหรือสิ่งของของคุณ รอยเลอะนั้นอาจติดแน่นไม่หลุดออก

Cẩn cẩn trọng khi xử lý mực cho máy in này. Mực có thể bắn ra khi hộp mực được đổ hoặc đổ lại mực. Nếu mực dấy ra quần áo hoặc đồ đạc thì có thể không tẩy được.

Pencetak perlu dikendalikan dengan berhati-hati. Dakwat boleh merecik apabila tangki dakwat diisi atau diisi semula dengan dakwat. Jika dakwat terkena pakaian atau barangan anda, ia mungkin tidak boleh dihilangkan.

! Important; must be observed to avoid damage to your equipment.
ข้อมูลสำคัญ; ต้องระวังเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่ออุปกรณ์
Quan trọng; phải quan sát để tránh làm hỏng thiết bị của bạn.
Penting; mesti dipatuhi bagi mencegah kerosakan pada peralatan anda.

1



Windows

Contents may vary by location.

อุปกรณ์ที่บรรจุอาจแตกต่างกันตามแต่ละประเทศ

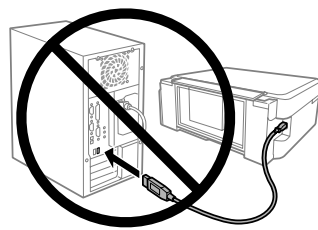
Nội dung có thể khác nhau tùy theo vị trí.

Kandungan mungkin berbeza mengikut lokasi.



- Do not open the ink bottle package until you are ready to fill the ink tank. The ink bottle is vacuum packed to maintain its reliability.
- Even if some ink bottles are dented, the quality and quantity of ink are guaranteed, and they can be used safely.
- อย่าเปิดบรรจุภัณฑ์ของขวดหมึกจนกว่าคุณจะมีพร้อมเติมหมึกในถังบรรจุหมึก ขวดหมึกได้รับการอัดด้วยสุญญากาศเพื่อรักษาความไว้วางใจได้
- แม้ว่าขวดหมึกบางขวดจะมีรอยบุบ แต่รับประกันถึงคุณภาพและปริมาณของหมึก และสามารถใช้งานได้อย่างปลอดภัย
- Không mở thùng chứa lọ mực trừ khi bạn cần đổ hộp mực. Lọ mực được đóng gói hút chân không giữ được độ đảm bảo.
- Kể cả khi một vài lọ mực bị lõm thì chất lượng và số lượng mực vẫn được đảm bảo, và được sử dụng an toàn.
- Jangan buka bungkus botol dakwat sehingga anda sudah bersedia untuk mengisi tangki dakwat. Botol dakwat dibungkus kedap udara untuk mengekalkan keutuhannya.
- Walaupun sesetengah botol dakwat kemik, kualiti dan kuantiti dakwat dijamin, dan ia boleh digunakan dengan selamat.

2



Do not connect a USB cable unless instructed to do so.
อย่าต่อสาย USB จนกว่าจะได้รับคำแนะนำให้ต่อ
Không kết nối cáp USB nếu không có chỉ dẫn.
Jangan sambungkan kabel USB kecuali diarah berbuat demikian.

Windows (No CD/DVD drive) Mac OS X



<http://epson.sn>

Visit the website to start the setup process, install software, and configure network settings.

เยี่ยมชมเว็บไซต์เพื่อเริ่มกระบวนการติดตั้ง ติดตั้งซอฟต์แวร์ และกำหนดการตั้งค่าเครือข่าย

Truy cập trang web để bắt đầu tiến trình cài đặt, cài đặt phần mềm, và cấu hình thiết lập mạng.

Kunjungi laman web untuk mulakan proses persediaan, memasang perisian, dan menatarajah tetapan rangkaian.

Windows with CD/DVD drive

You can also use attached CD to start the setup process, install software, and configure network.

คุณยังสามารถใช้แผ่น CD ที่ให้มาเพื่อเริ่มต้นขั้นตอนการติดตั้ง ติดตั้งซอฟต์แวร์ และกำหนดค่าเครือข่าย

Bạn cũng có thể sử dụng đĩa CD đi kèm để bắt đầu quá trình cài đặt, cài đặt phần mềm, và cấu hình mạng.

Anda turut boleh menggunakan CD yang disertakan untuk memulakan proses persediaan, memasang perisian dan mengkonfigurasi rangkaian.



If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.
หากมีข้อความเตือนจากไฟร์วอลล์ ให้อนุญาตการเข้าถึงสำหรับแอปพลิเคชันของ Epson
Nếu có thông báo Tường lửa, hãy cho phép các ứng dụng của Epson truy cập.
Jika amaran Dinding Api muncul, benarkan akses kepada aplikasi Epson.

iOS / Android



<http://epson.sn>

Visit the website to install Epson iPrint application, start the setup process, and configure network settings.

เข้าไปที่เว็บไซต์เพื่อติดตั้งโปรแกรม Epson iPrint เริ่มขั้นตอนการตั้งค่า และกำหนดค่าเครือข่าย

Truy cập trang web để cài đặt ứng dụng Epson iPrint, bắt đầu quá trình cài đặt, và cấu hình thiết lập mạng.

Kunjungi laman web untuk memasang aplikasi Epson iPrint, mulakan proses persediaan, dan menatarajah tetapan rangkaian.

No PC

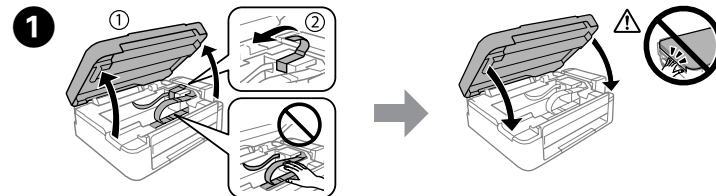
Proceed to the next step (Section 3).

ดำเนินการต่อในขั้นตอนถัดไป (หัวข้อ 3)

Tiến hành bước tiếp theo (Phần 3).

Pergi ke langkah seterusnya (Seksyen 3).

3

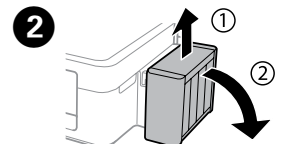


Remove all protective materials.

แกะวัสดุกันกระเือนออกทั้งหมด

Gỡ bỏ mọi chi tiết bảo vệ.

Tanggalkan semua bahan pelindung.



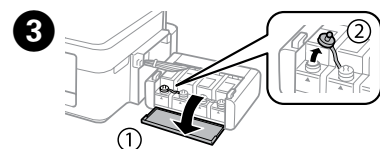
Unhook and lay down.

ปลดออกจากที่ยึดและวางลง

Tháo móc và đặt nằm xuống.

Buka cangkuk dan baringkan.

Do not pull the tubes.
อย่าดึงท่อ
Không kéo các ống.
Jangan tarik tiub.



Open and remove.

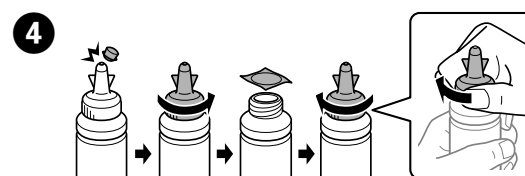
เปิดและดึงออก

Mở và tháo.

Buka dan tanggalkan.



- Use the ink bottles that came with your printer.
- Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties.
- ใช้ขวดหมึกที่มาพร้อมกับเครื่องพิมพ์
- Epson ไม่สามารถรับประกันคุณภาพหรือความไว้วางใจได้ของหมึกที่ไม่ใช่ของแท้ การใช้งานหมึกที่ไม่ใช่ของแท้อาจเป็นสาเหตุให้เกิดความเสียหายที่ไม่ครอบคลุมในการรับประกันของ Epson
- Sử dụng các lọ mực kèm theo máy in của bạn.
- Epson không đảm bảo chất lượng hoặc độ tin cậy của mực không chính hãng. Việc sử dụng mực không chính hãng có thể gây ra hư hỏng không được Epson bảo hành.
- Gunakan botol dakwat yang dibekalkan bersama pencetak anda.
- Epson tidak menjamin kualiti atau keutuhan dakwat tidak tulen. Penggunaan dakwat tidak tulen boleh menyebabkan kerosakan yang tidak dilindungi oleh waranti Epson.

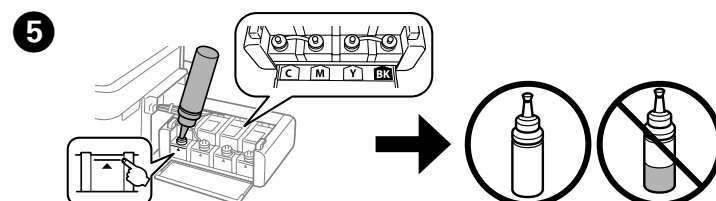


Snap off, remove, and then close tightly.

หักออก ถอด แล้วปิดให้แน่น

Bẻ, tháo và sau đó đóng chặt.

Patahkan, tanggalkan, kemudian tutup dengan rapat.



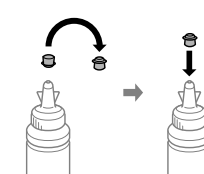
Match the ink color with the tank, and then fill with all of the ink.

ใส่หมึกสีให้ตรงกับตลับ แล้วเติมหมึกทั้งหมด

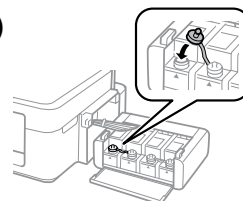
Đối chiếu màu mực với hộp mực, và sau đó đổ cho tất cả các bình mực.

Padankan warna dakwat dengan tangki, kemudian isi dengan semua dakwat tersebut.

Install.
ติดตั้ง
Cài đặt.
Pasang.



6



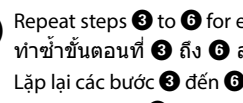
Close securely.

ปิดให้สนิท

Đóng chặt.

Tutup dengan ketat.

7



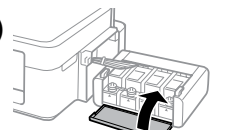
Repeat steps 3 to 6 for each ink bottle.

ทำซ้ำขั้นตอนที่ 3 ถึง 6 สำหรับขวดหมึกแต่ละขวด

Lặp lại các bước 3 đến 6 với mỗi lọ mực.

Ulang langkah 3 hingga 6 untuk setiap botol dakwat.

8



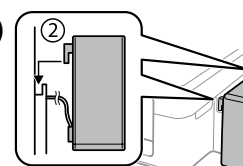
Close.

ปิด

Đóng.

Tutup.

9



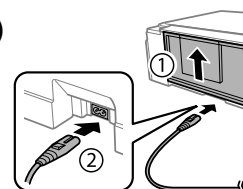
Hook onto the printer.

ยึดกลับเข้าที่เครื่องพิมพ์

Móc vào máy in.

Cangkukkan pada pencetak.

10



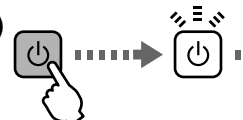
Connect and plug in.

เชื่อมต่อ และเสียบปลั๊ก

Kết nối và cắm vào.

Sambung dan palam masuk.

11



Turn on the printer and wait until the light stops flashing.

เปิดเครื่องพิมพ์และรอนจนกระทั่ง ไฟหยุดกะพริบ

Bật máy in và đợi cho đèn dừng nhấp nháy.

Hidupkan pencetak dan tunggu sehingga lampu berhenti berkelip.

12



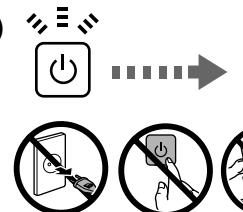
Press the power button for **3 seconds** until the light starts flashing. Ink charging starts.

กดที่ปุ่มเป็นเวลา **3 วินาที** จนกว่าไฟเริ่มติดกะพริบ การชาร์จหมึกเริ่มต้นขึ้น

Bấm nút trong **3 giây** cho đến khi đèn bắt đầu nhấp nháy. Việc nạp mực bắt đầu.

Tekan tombol selama **3 saat** sehingga lampu mula berkelip. Pengisian dakwat bermula.

13



Charging ink takes about 20 minutes.

Wait until the light turns on.

การชาร์จหมึกใช้เวลาประมาณ 20 นาที

รอนจนกว่าไฟจะสว่างขึ้น

Quá trình nạp mực mất khoảng 20 phút. Hãy đợi cho đến khi đèn sáng.

Pengisian dakwat memakan masa lebih kurang 20 minit. Tunggu sehingga lampu menyala.

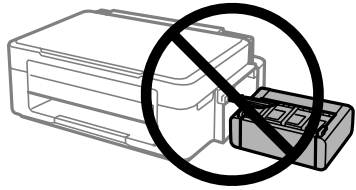


Make sure to hook the tank unit before printing. Do not lay the unit down, or position it higher or lower than the printer.

ตรวจสอบว่าได้ยึดลิ้นค้ำตั้งหมึกก่อนทำการพิมพ์ อย่าวางชุดตัวลงหรือวางตำแหน่งสูงกว่าหรือต่ำกว่าเครื่องพิมพ์

Hãy chắc chắn móc hộp mực trước khi in. Không để hộp nằm xuống, hoặc đặt ở vị trí cao hơn hoặc thấp hơn máy in.

Pastikan supaya unit tangki dicangkuk sebelum mencetak. Jangan baringkan unit tersebut atau meletaknya lebih tinggi atau lebih rendah daripada pencetak.



Epson Connect



<https://www.epsonconnect.com/>

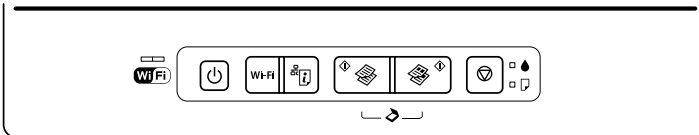
Using your mobile device, you can print from any location worldwide to your Epson Connect compatible printer. Visit the website for more information.

คุณสามารถพิมพ์ได้จากทุกที่ในโลกไปยังเครื่องพิมพ์ที่ใช้งานร่วมกับ Epson Connect ได้ด้วยอุปกรณ์เคลื่อนที่ของท่าน เยี่ยมชมเว็บไซต์สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
 Khi sử dụng thiết bị di động bạn có thể in từ bất cứ vị trí nào trên toàn cầu tới máy in Epson Connect tương thích. Hãy truy cập trang web để biết thêm thông tin.

Menggunakan peranti mudah alih, anda boleh mencetak dengan pencetak serasi Epson Connect anda dari mana-mana lokasi di seluruh dunia. Kunjungi laman web untuk mendapatkan maklumat lanjut.

Basic Operations / การทำงานพื้นฐาน / Các Thao các Cơ bản / Operasi Asas

Guide to Control Panel / คำแนะนำแผงควบคุม / Hướng dẫn về Bảng Điều khiển / Panduan kepada Panel Kawalan



Turns the printer on or off.
เปิดหรือปิดเครื่องพิมพ์
Bật hoặc tắt máy in.
Menghidupkan atau mematikan pencetak.



Clears a network error.
Hold down for 3 seconds or more to make network settings using the WPS push button.
ล้างข้อผิดพลาดเกี่ยวกับเครือข่าย
กดค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาทีหรือมากกว่านั้นเพื่อทำการตั้งค่าเครือข่ายโดยใช้ปุ่มกด WPS
Xóa lỗi mạng.
Giữ trong vòng 3 giây hoặc lâu hơn để tạo các thiết lập cho mạng bằng cách sử dụng nút bấm WPS.
Memadamkan ralat rangkaian.
Tekan 3 saat atau lebih utk membuat tetapan rangkaian menggunakan butang tolak WPS.



Prints a network connection report to determine the causes of any network problems. To get more information, hold this button down for more than 10 seconds to print a network status sheet.

พิมพ์รายงานการเชื่อมต่อเครือข่ายเพื่อค้นหาสาเหตุของปัญหาระบบเครือข่ายที่มี หากต้องการได้รับข้อมูลมากกว่านั้น ให้กดค้างที่ปุ่มดังกล่าวนานมากกว่า 10 วินาทีเพื่อพิมพ์เอกสารรายงานสถานะเครือข่ายออกมา

In báo cáo kết nối mạng để xác định nguyên nhân của bất kỳ vấn đề mạng nào. Để biết thêm thông tin, bấm giữ nút này trong hơn 10 giây để in bảng trạng thái mạng.

Mencetak laporan sambungan rangkaian untuk menentukan punca sebarang masalah rangkaian. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, tekan butang ini lebih daripada 10 saat untuk mencetak dokumen status rangkaian.



Starts monochrome or color copy.
Press both buttons simultaneously to scan your original and save it as PDF on your PC.

เริ่มทำสำเนาขาวดำหรือสี
กดทั้งสองปุ่มพร้อมกันเพื่อสแกนต้นฉบับ และบันทึกเป็นไฟล์ PDF ไว้ในคอมพิวเตอร์ของคุณ

Bắt đầu bản chụp đơn màu hoặc nhiều màu.
Bấm đồng thời cả hai nút để quét bản gốc và lưu dưới dạng PDF trong máy tính.

Memulakan salinan monokrom dan warna.
Tekan kedua-dua butang secara serentak utk mengimbas dokumen asal anda dan menyimpannya sebagai PDF pada PC anda.

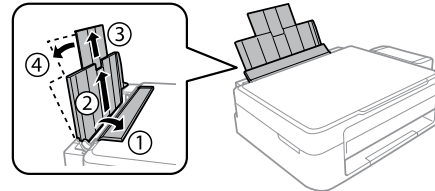


Stops the current operation.
หยุดการทำงานในขณะนั้น
Dừng hoạt động hiện hành.
Menghentikan operasi semasa.

Loading Paper / การใส่กระดาษ / Nạp giấy / Mengisi Kertas



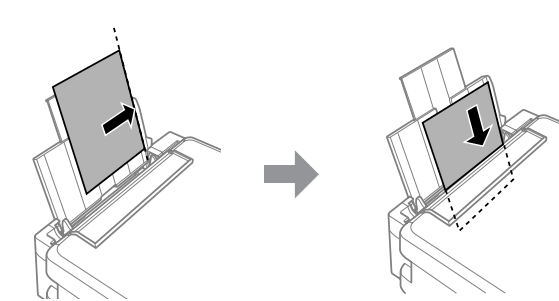
Do not load paper above 3 mark inside the edge guide.
อย่าใส่กระดาษเกินเครื่องหมาย 3 ภายในตัวกันขอบ
Không nạp giấy vượt quá dấu 3 bên trong thước canh.
Jangan isikan kertas di atas tanda 3 di dalam panduan tepi.



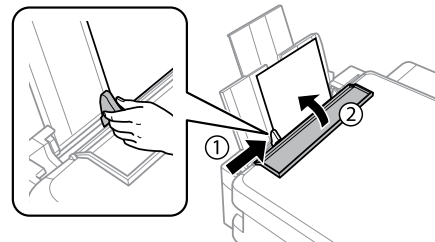
Open and slide out.
เปิดและเลื่อนออก
Mở và trượt ra.
Buka dan tarik keluar.



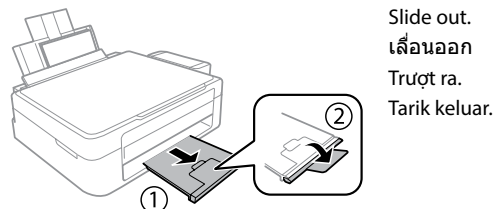
Slide the edge guide to the left.
เลื่อนตัวกันขอบไปทางซ้าย
Trượt thước canh về phía trái.
Tarik pandu tepi ke kiri.



Load paper with the printable side face-up.
ใส่กระดาษโดยหันด้านสำหรับพิมพ์ขึ้น
Nạp giấy có mặt in ngửa lên.
Isi kertas dengan muka boleh cetak menghadap ke atas.

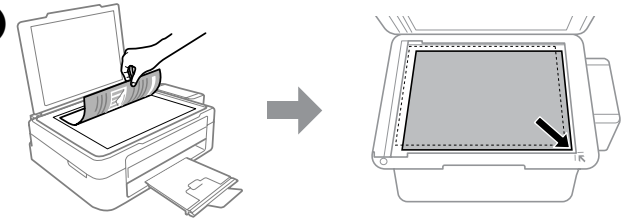


Slide the edge guide against the paper, then close the feeder guard.
เลื่อนตัวกันขอบให้พอดีกับกระดาษ จากนั้นปิดตัวกันถาดป้อนกระดาษ
Trượt thước canh vào lề giấy, và sau đó đóng tấm bảo vệ khay nạp.
Tarik pandu tepi kepada kertas, kemudian tutup pengadang penyuaip.



Slide out.
เลื่อนออก
Trượt ra.
Tarik keluar.

Copying / การถ่ายสำเนา / Sao chụp / Menyalin

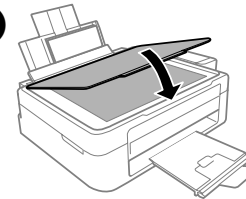


Open the document cover and place your original face-down on the scanner glass. Align the original with the front right corner of the glass.

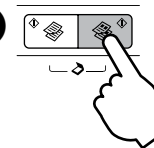
เปิดฝาครอบเอกสารและวางต้นฉบับของคุณโดยคว่ำหน้าลงบนกระจกสแกน ปรับแนวของต้นฉบับกับมุมด้านขวาหน้าของกระจก

Mở nắp che tài liệu và đặt bản gốc úp mặt xuống mặt kính máy quét. Canh chỉnh bản gốc theo góc phải phía trước của kính.

Buka penutup dokumen dan letakkan dokumen asal anda menghadap ke bawah pada kaca pengimbas. Sejajarkan dokumen asal dengan sudut depan kanan pada kaca.



Close the document cover.
ปิดฝาครอบเอกสาร
Đóng nắp tài liệu.
Tutup penutup dokumen.



Press the or button to start copying.
กดปุ่ม หรือ เพื่อเริ่มต้นการถ่ายเอกสาร
Bấm nút hoặc để bắt đầu sao chụp.
Tekan butang atau untuk mula menyalin.



- ☐ You can make up to 20 copies by pressing the or button the same number of times as the number of copies you want to make.
- ☐ Press the and the buttons simultaneously to copy in draft mode.
- ☐ คุณสามารถถ่ายสำเนาเอกสารได้สูงสุด 20 แผ่นโดยการกดปุ่ม หรือ เป็นจำนวนครั้งเท่ากับจำนวนสำเนาที่คุณต้องการถ่าย
- ☐ กดปุ่ม และ พร้อมกันเพื่อถ่ายเอกสารในโหมดแบบร่าง
- ☐ Bạn có thể thực hiện sao chụp tới 20 lần bằng cách bấm nút hoặc nhiều lần bằng với số lượng bản sao bạn muốn thực hiện.
- ☐ Bấm các nút và hoặc đồng thời để sao chụp ở chế độ bản thảo.
- ☐ Anda boleh membuat sehingga 20 salinan dengan menekan butang atau beberapa kali mengikut jumlah bilangan salinan yang ingin dibuat.
- ☐ Tekan butang dan atau serentak untuk menyalin dalam mod draf.

Print Quality Help / วิธีใช้เกี่ยวกับคุณภาพการพิมพ์ /
Trợ giúp về Chất lượng In / Bantuan Kualiti Cetakan

If you see missing segments or broken lines in your printouts, try the following solutions.
หากท่านพบว่างานพิมพ์ที่ได้มีส่วนที่หายไปหรือเส้นขาด ให้ลองแก้ปัญหาตามวิธีต่อไปนี้
Nếu phát hiện các đoạn còn thiếu hoặc đường đứt đoạn trong bản in thì hãy thử các cách khắc phục sau.
Jika anda melihat kehilangan segmen atau garisan terputus dalam cetakan anda, cuba penyelesaian berikut.

1 (a) (b)
Print a nozzle check pattern to check if the print head nozzles are clogged. Turn off the printer, and then turn it back on while holding down and . If you notice any missing segments or broken lines as shown in (b), go to step 2.
พิมพ์แบบทดสอบการพิมพ์เพื่อตรวจสอบว่าหัวฉีดของหัวพิมพ์มีการอุดตันหรือไม่ ปิดเครื่องพิมพ์ และจากนั้นเปิดใหม่อีกครั้งในขณะที่กด และ . หากท่านสังเกตเห็นส่วนที่ขาดหายไปหรือเส้นขาดหายดังที่แสดงไว้ใน (b) ให้ไปที่ขั้นตอน 2
In mẩu kiểm tra đầu phun xem các đầu phun của máy in có bị kẹt không. Tắt máy in và sau đó bật lại máy trong khi đang bấm giữ và . Nếu bạn phát hiện các đoạn bị mất hoặc dòng bị ngắt như trong hình (b) thì hãy chuyển đến bước 2.
Cetak corak pemeriksaan muncung untuk memeriksa jika muncul kepala cetak tersumbat. Matikan pencetak, kemudian hidupkannya kembali sambil menekan dan . Jika anda menyedari sebarang kehilangan segmen atau garisan terputus seperti ditunjukkan pada (b), pergi ke langkah 2.

2
Run print head cleaning until all lines are printed completely. Hold down for 3 seconds until the power light starts flashing. Print head cleaning starts.
เรียกใช้การทำความสะอาดหัวพิมพ์จนกว่าเส้นทั้งหมดได้รับการพิมพ์อย่างครบถ้วนสมบูรณ์ กดค้างที่ และ เป็นเวลา 3 วินาที จนกว่าไฟสถานะการจ่ายไฟจะเริ่มติดกะพริบ เริ่มต้นการทำความสะอาดหัวพิมพ์
Thực hiện vệ sinh đầu in cho đến khi tất cả các dòng đã được in hết. Bấm giữ trong vòng 3 giây cho đến khi đèn nguồn bắt đầu nhấp nháy. Quá trình vệ sinh đầu in bắt đầu. Jalankan pembersihan kepala cetak sehingga semua garisan dicetak sepenuhnya. Tekan selama 3 saat sehingga lampu kuasa mula berkelip. Pembersihan kepala cetak bermula.

Cleaning uses some ink from all tanks, so only run cleaning if print quality declines.
การทำความสะอาดจะใช้หมึกบางส่วนจากถังหมึกทุกถัง ดังนั้นให้เรียกใช้การทำความสะอาดเฉพาะเมื่อคุณภาพการพิมพ์ด้อยลงเท่านั้น
Quá trình vệ sinh sử dụng lượng mực trong tất cả các bình, do đó chỉ thực hiện vệ sinh nếu thấy chất lượng in bị giảm.
Proses pembersihan menggunakan sedikit dakwat daripada semua tangki, maka jalankan pembersihan hanya jika kualiti cetakan merosot.

Clearing Paper Jam / การนำกระดาษที่ติดออก /
Xử lý Kẹt giấy / Membersihkan Kertas Tersangkut

1
Open.
เปิด
Mở.
Buka.
[Diagram showing how to open the back cover to clear a paper jam]

2
Remove all of the paper inside, including any torn pieces.
นำกระดาษด้านในทั้งหมดออกมา รวมถึงเศษกระดาษที่ติดอยู่ด้วย
Lấy toàn bộ giấy bên trong ra, bao gồm cả các mảnh giấy bị rách.
Keluarkan semua kertas di dalam, termasuk sebarang cebisan terkoyak.

!
Do not touch the white flat cable, translucent part, and ink tubes inside the printer. Doing so may cause a malfunction.
อย่าสัมผัสโดรนสายแบนสีขาว ชิ้นส่วนที่มีลักษณะใส และท่อหมึกภายในเครื่องพิมพ์ หากทำเช่นนั้น อาจทำให้เครื่องทำงานผิดปกติได้
Không được chạm vào cáp dẹt màu trắng, phần trong suốt, và ống mực bên trong máy in. Làm như vậy có thể gây hỏng hóc.
Jangan sentuh kabel rata berwarna putih, bahagian lut cahaya, dan tiub dakwat di dalam pencetak. Melakukannya boleh menyebabkan kerosakan.
[Diagram showing internal components to avoid touching]

3
Close.
ปิด
Đóng.
Tutup.
[Diagram showing how to close the back cover]

If paper still remains near the rear paper feed, gently pull it out.
หากมีกระดาษอยู่ใกล้กับตัวป้อนกระดาษด้านหลัง ให้ค่อยๆ ดึงออกมา
Nếu giấy vẫn còn gần khay nạp giấy sau thì nhẹ nhàng kéo ra.
Jika kertas masih ada berdekatan penyuiap kertas belakang, tarik ia keluar dengan perlahan.
[Diagram showing how to pull out paper from the back feed]

4
Load paper correctly, and then press the or button.
ใส่กระดาษเข้าไปให้ถูกต้อง จากนั้นกดปุ่ม หรือ
Nạp giấy đúng cách và sau đó bấm nút hoặc .
Isi kertas dengan betul, kemudian tekan butang atau .

Checking Ink Levels and Refilling Ink
การตรวจสอบระดับหมึกและการเติมหมึก
Kiểm tra Mức mực và Đổ mực
Memeriksa Paras Dakwat dan Menambah Dakwat

1
Visually check the ink levels of all ink tanks. If the ink level is below the lower line on the tanks, go to step 2 to refill the tanks.
ตรวจสอบระดับหมึกในถังหมึกทั้งหมดด้วยสายตา หากระดับหมึกต่ำกว่าเส้นขีดล่างสุดของถังหมึก ให้ไปที่ขั้นตอน 2 เพื่อเติมหมึกในถัง
Kiểm tra mức mực tất cả các hộp mực bằng mắt. Nếu mức mực ở dưới vạch dưới trên hộp mực thì chuyển đến bước 2 để đổ mực cho hộp mực.
Lihat paras dakwat pada semua tangki dakwat untuk memeriksanya. Jika paras dakwat berada di bawah garisan rendah, pergi ke langkah 2 untuk mengisi semula tangki.
[Diagram showing how to check ink levels]

!
Continuing to use the printer when the ink level is below the lower line could damage the printer. Make sure you visually check the ink levels.
การใช้งานเครื่องพิมพ์ต่อไปเมื่อระดับหมึกอยู่ต่ำกว่าขีดล่างอาจทำให้เครื่องพิมพ์เสียหายได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าท่านตรวจสอบระดับหมึกด้วยสายตาแล้ว
Tiếp tục sử dụng máy in khi mức mực thấp hơn vạch dưới có thể làm hỏng máy in. Hãy chắc chắn kiểm tra mức mực bằng mắt.
Penggunaan pencetak secara berterusan apabila paras dakwat di bawah garisan rendah boleh merosakkan produk. Pastikan anda memeriksa paras dakwat dengan melihatnya.

2
[Diagram showing how to refill the ink tanks]

Refer to steps 2 to 9 in section 3 of the front page to refill the tanks to the upper line.
ดูขั้นตอนที่ 2 ถึง 9 ในหัวข้อ 3 ของหน้าแรกเพื่อเติมหมึกให้ถึงขีดระดับบนสุด
Tham khảo các bước từ 2 đến 9 trong phần 3 của trang trước để đổ mực cho các hộp mực tới vạch bên trên.
Rujuk langkah 2 hingga 9 dalam bahagian 3 pada halaman depan untuk mengisi semula tangki hingga ke garisan atas.

If any ink remains in the ink bottle after filling the ink tank up to the upper line, install the cap securely and store the ink bottle upright for later use.
หากยังมีหมึกพิมพ์เหลืออยู่ในขวดหมึกหลังจากเติมหมึกลงในตลับจนถึงขีดระดับบนสุดแล้ว ให้ปิดฝาขวดให้แน่นสนิทและเก็บขวดหมึกตั้งขึ้นเพื่อนำมาใช้ในครั้งต่อไป
Nếu lọ mực vẫn còn mực sau khi đã đổ vào hộp mực đến vạch trên thì đóng nắp lọ cẩn thận, đặt lọ mực đứng thẳng để sử dụng sau này.
Jika masih ada dakwat di dalam botol setelah mengisi tangki dakwat ke garisan atas, pasang penutup dengan kemas dan simpan botol dakwat secara tegak untuk kegunaan akan datang.
[Diagram showing how to cap the ink bottle]

Error Indicators / ไฟแจ้งสถานะข้อผิดพลาด /
Các chỉ báo lỗi / Penunjuk Ralat

If the product stops working and the lights are on or flashing, use the following table to diagnose and solve the problem.
หากเครื่องหยุดทำงานและไฟยังสว่างหรือกะพริบอยู่ ให้ใช้ตารางต่อไปนี้เพื่อวิเคราะห์และแก้ไขปัญหา
Nếu sản phẩm ngừng hoạt động và đèn không bật hoặc nhấp nháy thì sử dụng bảng sau để chẩn đoán và khắc phục.
Jika produk berhenti berfungsi dan lampunya menyala atau berkelip, gunakan jadual di bawah untuk mendiagnosis dan menyelesaikan masalah.

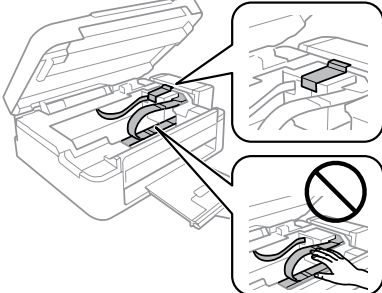
: flashing / ติดกะพริบ / nhấp nháy / berkelip
: on / ติดสว่าง / บật / hidup

[Icon: Paper jam]	The paper is jammed in the rear paper feed. See the “Clearing Paper Jam” section to remove paper and resume printing. กระดาษติดขัดในส่วนป้อนกระดาษด้านหลัง ดูหัวข้อ “การแก้ปัญหากระดาษติด” เพื่อนำกระดาษออกและกลับไปสู่การพิมพ์ Giấy bị kẹt trong khay nạp giấy phía sau. Xem phần “Xử lý Kẹt giấy” để lấy giấy ra và tiếp tục in. Kertas tersangkut di dalam penyuiap kertas belakang. Lihat bahagian “Membersihkan Kertas Tersangkut” untuk mengeluarkan kertas dan meneruskan cetakan.
[Icon: No paper]	No paper is loaded, or multiple sheets were fed at the same time. Load paper in the rear paper feed correctly and press or . ไม่ได้ใส่กระดาษเข้าไป หรือมีเอกสารหลายแผ่นถูกดึงป้อนเข้าไปพร้อมกัน ใส่กระดาษในส่วนป้อนกระดาษด้านหลังอย่างถูกต้อง จากนั้นกดปุ่ม หรือ Giấy chưa được nạp, hoặc nhiều tờ được nạp cùng lúc. Nạp giấy vào khay nạp đằng sau đúng cách và bấm hoặc . Tiada kertas yang diisi atau berbilang helaian telah disuap pada masa yang sama. Isi kertas di dalam penyuiap kertas belakang dengan betul dan tekan atau .
[Icon: Ink level]	Initial ink charging may not be complete. Follow steps 2 to 13 in section 3 of the front page to complete initial ink charging. การชาร์จหมึกเริ่มต้นอาจไม่สมบูรณ์ ทำตามขั้นตอน 2 ถึง 13 ในหัวข้อที่ 3 ของหน้าแรกเพื่อดำเนินการชาร์จหมึกเริ่มต้นให้สมบูรณ์ Quá trình nạp mực ban đầu có thể chưa hoàn tất. Làm theo các bước từ 2 đến 13 trong phần 3 của trang trước để hoàn tất quá trình nạp mực ban đầu. Pengecasan awal dakwat mungkin belum selesai. Ikut langkah 2 hingga 13 dalam bahagian 3 pada halaman depan untuk menyelesaikan pengecasan awal dakwat.

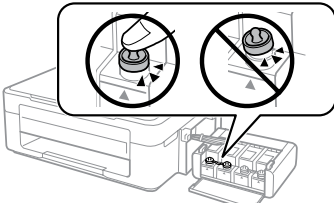


Transporting / การขนย้าย /
Vận chuyển / Mengangkut

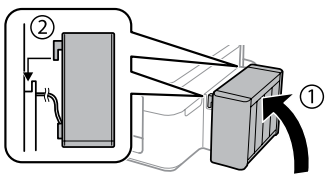
- 1



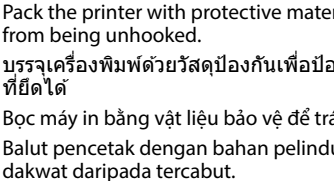
Secure print head with a tape.
ยึดหัวพิมพ์ให้แน่นด้วยเทปกา
Cố định đầu in bằng băng dính.
Lindungi kepala cetak dengan pita.
- 2



Close securely.
ปิดให้สนิท
Đóng chặt.
Tutup dengan ketat.
- 3



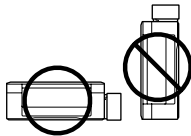
Make sure to hook on.
ตรวจสอบว่าได้ยึดเข้าที่แล้ว
Đảm bảo được móc lên.
Pastikan cangkuk dipasang.
- 4



Pack the printer with protective materials to prevent the ink tank unit from being unhooked.
บรรจุเครื่องพิมพ์ด้วยวัสดุป้องกันเพื่อป้องกันไม่ให้ชุดตลับหมึกปลดออกจากที่ยึดได้
Bọc máy in bằng vật liệu bảo vệ để tránh cho hộp mực bị tuột móc.
Balut pencetak dengan bahan pelindung bagi mencegah unit tangki dakwat daripada tercabut.



Do not put ink bottles.
อย่าใส่ขวดหมึกเข้าไป
Không đặt các lọ mực.
Jangan letakkan botol dakwat.



Keep the printer level as you transport it. Otherwise, ink may leak. As you transport the ink bottle, be sure to keep it upright when tightening the cap, and take measures to prevent ink from leaking.
รักษาเครื่องพิมพ์ให้อยู่ในแนวระดับขณะตัวเครื่องในขณะขนย้าย มิฉะนั้น อาจมีหมึกรั่วไหลออกมาได้ ขณะทำการเคลื่อนย้ายขวดหมึก ตรวจสอบการวางขวดหมึกให้ตั้งขึ้นโดยต้องปิดฝาให้สนิท และตรวจวัดระดับของหมึกเพื่อป้องกันหมึกรั่วไหล
Giữ cho máy in thẳng bằng khi vận chuyển. Nếu không mực có thể bị rò rỉ. Khi vận chuyển lọ mực, hãy đảm bảo giữ lọ mực thẳng đứng khi vận chặt nắp, và có các biện pháp để ngăn ngừa mực rò rỉ.
Pastikan pencetak dalam kedudukan rata semasa anda mengangkatnya. Jika tidak, dakwat mungkin keluar. Sambil anda mengangkat botol dakwat, pastikan supaya ia tegak semasa mengetatkan penutup, dan ambil langkah untuk mencegah dakwat daripada terkeluar.



After you move it, remove the tape securing the print head. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.
หลังจากที่นำออกแล้ว ให้แกะเทปรัดเพื่อความปลอดภัยหัวพิมพ์ออก หากคุณสังเกตเห็นคุณภาพการพิมพ์ลดลง ให้เรียกใช้รอบการทำความสะอาดหรือปรับแนวหัวพิมพ์
Sau khi di chuyển, hãy tháo băng an toàn cho đầu in. Nếu bạn phát hiện chất lượng in bị giảm thì hãy chạy chu kỳ vệ sinh hoặc điều chỉnh đầu in.
Setelah anda mengalihnya, tanggalkan pita yang melindungi kepala cetak. Jika anda menyedari kemerosotan dalam kualiti pencetakan, jalankan kitaran pembersihan atau jajarkan kepala cetak.

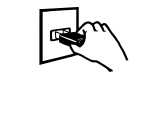
Safety Instructions / คำแนะนำด้าน
ความปลอดภัย / Các chỉ dẫn An toàn /
Arahan Keselamatan

- 

Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment.
ใช้เฉพาะสายไฟที่ให้มากับเครื่องพิมพ์เท่านั้น การใช้สายไฟอื่นอาจเป็นสาเหตุให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าดูดได้ อย่าใช้สายไฟที่มากับอุปกรณ์อื่น
Chỉ sử dụng dây nguồn kèm theo máy in. Sử dụng dây nguồn khác có thể gây hỏa hoạn hoặc điện giật. Không sử dụng dây nguồn này cho thiết bị khác.
Hanya gunakan kord kuasa yang dibekalkan bersama pencetak. Penggunaan kord lain boleh menyebabkan kebakaran atau renjatan. Jangan gunakan kord tersebut dengan sebarang peralatan lain.
- 

Be sure your AC power cord meets the relevant local safety standard.
ตรวจสอบว่าสายไฟ AC ของท่านตรงตามมาตรฐานความปลอดภัยในท้องถิ่นของท่าน
Hãy đảm bảo rằng dây nguồn AC đáp ứng tiêu chuẩn an toàn liên quan của địa phương.
Jangan bimbang kerana kord kuasa AC anda mematuhi standard keselamatan setempat yang berkaitan.
- 

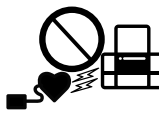
Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself.
นอกเหนือจากที่มีการระบุไว้ในเอกสารของท่าน อย่าพยายามซ่อมเครื่องพิมพ์ด้วยตัวท่านเอง
Không được tự mình xử lý máy in nếu không được giải thích chi tiết trong tài liệu.
Kecuali diberi penerangan khusus dalam dokumentasi anda, jangan cuba menservis sendiri pencetak anda.
- 

Do not let the power cord become damaged or frayed.
อย่าปล่อยให้สายไฟชำรุด หรือขาดหลุดลุ่ย
Không được để dây nguồn bị hỏng hoặc trầy vỏ.
Jangan biarkan kord kuasa mengalami kerosakan atau tersimpul.
- 

Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged.
วางเครื่องพิมพ์ใกล้จุดเสียบปลั๊กที่สามารถถอดปลั๊กได้โดยง่าย
Đặt máy in gần ổ cắm điện trên tường nơi dây nguồn có thể dễ dàng được rút ra.
Letakkan pencetak berdekatan outlet dinding di mana kord kuasa dapat dicabut dengan mudah.
- 

Do not place or store the product outdoors, near excessive dirt or dust, water, heat sources, or in locations subject to shocks, vibrations, high temperature or humidity.
อย่าวางหรือเก็บเครื่องไว้กลางแจ้ง ใกล้สถานที่ที่มีสิ่งสกปรกหรือฝุ่นละออง น้ำ แสงแดด ความร้อน หรือใกล้วัตถุที่ทำให้เกิดแรงสั่นสะเทือน แรงสั่น มีอุณหภูมิสูง หรือความชื้น มากเกินไป
Không để hoặc bảo quản sản phẩm ngoài trời, gần chỗ nhiều bụi bẩn, nước, nguồn nhiệt, hoặc ở các địa điểm dễ bị va chạm, rung lắc, nhiệt độ hoặc độ ẩm cao.
Jangan letakkan atau tempatkan produk di luar, berdekatan kotoran dan habuk yang berlebihan, air, sumber haba, atau di lokasi yang terdedah kepada renjatan, gegaran, suhu atau kelembapan yang tinggi.
- 

Take care not to spill liquid on the product and not to handle the product with wet hands.
ระวังอย่าทำของเหลวหกรดตัวเครื่องและอย่าจับเครื่องขณะมือเปียก
Cẩn trọng không làm dấy chất lỏng lên máy và không thao tác với máy khi tay ướt.
Berhati-hati supaya tidak menumpahkan cecair pada produk dan jangan kendalikan produk dengan tangan yang basah.



Keep this product at least 22 cm away from cardiac pacemakers. Radio waves from this product may adversely affect the operation of cardiac pacemakers.
เก็บรักษาผลิตภัณฑ์นี้ให้ห่างจากเครื่องกระตุ้นหัวใจด้วยไฟฟ้าอย่างน้อย 22 ซม. คลื่นวิทยุจากผลิตภัณฑ์นี้อาจส่งผลกระทบเชิงลบต่อการทำงานของเครื่องกระตุ้นหัวใจด้วยไฟฟ้าได้
Để máy cách xa các thiết bị đo nhịp tim tối thiểu 22 cm. Gelombang radio daripada produk ini boleh menjejaskan operasi perentak jantung dengan teruk.
Jauhkan produk ini sekurang-kurangnya 22 cm daripada perentak jantung. Gelombang radio daripada produk ini boleh menjejaskan operasi perentak jantung dengan teruk.



Keep ink bottles and the ink tank unit out of the reach of children and do not drink the ink.
เก็บขวดหมึกและตลับหมึกให้ห่างจากมือเด็ก และห้ามดื่มน้ำหมึก
Bảo quản lọ mực và hộp mực tránh xa tầm với của trẻ em và không được uống mực.
Jauhkan botol dan unit tangki dakwat daripada dicapai oleh kanak-kanak dan jangan minum dakwat itu.



Do not tilt or shake an ink bottle after removing its seal; this can cause leakage.
อย่าเอียงหรือเขย่าขวดหมึก หลังจากถอดซีลออกแล้ว เพราะอาจทำให้เกิดการรั่ว
Không để nghiêng hoặc lắc lọ mực sau khi tháo nắp; việc này có thể làm rò rỉ mực.
Jangan condongkan atau goncang botol dakwat setelah menanggalkan kedapnya, ini boleh menyebabkan kebocoran.



Be sure to keep the ink bottles upright and do not subject them to impacts or temperature changes.
ควรแน่วใจว่าได้เก็บขวดหมึกในตำแหน่งตั้งขึ้นและไม่มีการกระแทกกับวัตถุอื่นใด หรือมีการเปลี่ยนแปลงของอุณหภูมิ
Hãy đảm bảo giữ cho lọ mực thẳng đứng và không để lọ mực bị tác động hoặc thay đổi của nhiệt độ.
Pastikan supaya botol dakwat ditekakkan dan jangan dedahkannya kepada impak atau perubahan suhu.



If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems continue after a thorough flushing, see a doctor immediately. If ink gets into your mouth, see a doctor right away.
หากหมึกเบือนผิวหนังของคุณ ให้ล้างออกอย่างทั่วถึงด้วยน้ำผสมน้ำสบู่ หากหมึกเข้าดวงตาของคุณ ให้ล้างออกทันทีด้วยน้ำสะอาด หากยังมีอาการมองเห็นไม่สะดวกหรือเกี่ยวกับการมองเห็นหลังจากล้างออกอย่างทั่วถึงแล้ว ให้ไปพบแพทย์ทันที หากหมึกเข้าไปในปากของคุณ ให้ไปพบแพทย์ทันที
Nếu mực dây ra tay, hãy rửa kỹ với xà phòng và nước. Nếu mực dây ra mắt, hãy rửa mắt bằng nước ngay lập tức. Nếu vẫn thấy khó chịu hoặc có vấn đề về thị lực sau khi rửa kỹ mắt, thì hãy đi khám ngay lập tức. Nếu mực dây vào miệng thì đi khám bác sĩ ngay lập tức.
Jika dakwat terkena pada kulit anda, cuci kawasan yang terkena dakwat sebersih-bersihnya dengan sabun dan air. Jika dakwat terkena pada mata anda, curahkannya dengan air serta-merta. Jika masalah tidak selesa atau penglihatan masih berterusan setelah mencurah air dengan banyak, jumpalah doktor dengan serta-merta. Jika dakwat termasuk ke dalam mulut anda, terus berjumpa doktor dengan segera.

Ink Bottles / ขวดหมึก /
Lọ mực / Botol Dakwat

BK	C	M	Y
664	664	664	664



Use of genuine Epson ink other than specified could cause damage that is not covered by Epson's warranties.
ใช้หมึกของแท้ของ Epson หากใช้หมึกอื่นนอกเหนือจากที่ระบุไว้ อาจทำให้เครื่องเสียหายและไม่ครอบคลุมอยู่ในการรับประกันของ Epson
Việc sử dụng mực Epson chính hãng ngoài loại được chỉ định có thể gây hỏng hóc không được Epson bảo hành.
Penggunaan dakwat tulen Epson selain drp yang ditetapkan boleh menyebabkan kerosakan yang tidak dilindungi oleh waranti Epson.

Questions?



You can open the *User's Guide* (PDF) from the shortcut icon, or download the latest versions from the following website.
ท่านสามารถเปิด **คู่มือผู้ใช้** (PDF) ได้จากไอคอนทางลัด หรือดาวน์โหลดเวอร์ชันล่าสุดได้จากเว็บไซต์ต่อไปนี้
Bạn có thể mở *Số hướng dẫn sử dụng* (PDF) thông qua biểu tượng lối tắt, hoặc tải bản mới nhất từ trang web sau.
Anda boleh buka *Panduan Pengguna* (PDF) daripada ikon pintasan atau muat turun versi terkini daripada laman web berikut.

 <http://support.epson.net/>

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.
Mac OS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
Android™ is a trademark of Google Inc.
Maschinenlärmformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.
Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.
AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığına tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.
Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.
Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: 81-266-52-3131
Web: <http://www.epson.com/>
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
Для пользователей из России срок службы: 3 года
The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

